

**Guida alla compilazione della dichiarazione
per le calzature
(INTERIM FOOTWAR INVOICE)**

La dichiarazione deve essere prodotta in TRE copie seguendo le istruzioni di seguito riportate sulla dichiarazione stessa:

AWB _____ riportare il numero di lettera di vettura

ISTRUZIONI: compilare la sezione A(domande dalla 1 alla 9) per ogni articolo. Le risposte alle domande 3 e 4 determineranno quali delle rimanenti sezioni dovranno essere compilate (dalla B alla E).

Se la risposta alle domande 3 e 4 è GOMMA e/o PLASTICA, completare solo la sezione B.

Se la risposta alle domande 3 è TESSILI e alla 4 non è altro tipo di materiale, completare solo la sezione C.

Se la risposta alla domanda 3 è PELLE e alla 4 non è altro tipo di materiale, completare solo la sezione D.

Se la risposta alle domande 3 e 4 è un altro tipo di materiale, completare solo la sezione E.

- E' necessario compilare la dichiarazione solo per le calzature finite, pertanto non è necessaria per tomaie e suole.

ATTENZIONE:

Per le calzature in pelle bisogna allegare anche la dichiarazione di WASHINGTON per la Dogana Italiana.

Nel caso in cui gli articoli siano regolamentati dal CITES, è necessario allegare il Cites alla spedizione che può essere inoltrata solo con il servizio BSO(Broker Selection Option).

Traduzione della dichiarazione per le calzature (Interim Footwear Invoice)

AWB _____ riportare il numero di lettera di vettura

ISTRUZIONI: compilare la sezione A(domande dalla 1 alla 9) per ogni articolo. Le risposte alle domande 3 e 4 determineranno quali delle rimanenti sezioni dovranno essere compilate (dalla B alla E).

Se la risposta alle domande 3 e 4 è GOMMA e/o PLASTICA, completare solo la sezione B.

Se la risposta alle domande 3 è TESSILI e alla 4 non è altro tipo di materiale, completare solo la sezione C.

Se la risposta alla domanda 3 è PELLE e alla 4 non è altro tipo di materiale, completare solo la sezione D.

Se la risposta alle domande 3 e 4 è un altro tipo di materiale, completare solo la sezione E.

A)

1. eventuale numero articolo
2. eventuale numero di magazzino
3. quale dei seguenti materiali è presente maggiormente sulla superficie esterna della tomaia(esclusi accessori, rinforzi, ornamenti, etc...)
 - a. pelle _____
 - b. gomma e/o plastica _____
 - c. tessuto _____
 - d. altro tipo di materiale _____
4. quale dei seguenti materiali è presente maggiormente sulla superficie esterna della suola(esclusi accessori, rinforzi, chiodi, etc...)
 - a. cuoio o similpelle _____
 - b. gomma e/o plastica _____
 - c. altro tipo di materiale _____

5. Si tratta di calzatura studiata per attività sportive e presenta chiodi di ferro o plastica o dispositivi per un successivo aggancio degli stessi?

SI _____ NO _____

6. Si tratta di uno dei seguenti tipi di calzatura?

a. pattini a rotelle, scarponcini da wrestling o boxing, scarpe da ciclismo.

b. scarponi da sci _____

c. scarponi da trekking _____

d. scarpe da tennis, basket, ginnastica o simili _____

e. nessuno dei tipi sopra descritti _____

7. Si tratta di calzatura esclusivamente da uomo, giovane o bambino?

SI _____ NO _____

8. La calzatura presenta un rinforzo in metalli sulla punta?

SI _____ NO _____

9. Qual è l'altezza della calzatura?

a. altezza del ginocchio o oltre _____

b. sopra la caviglia ma sotto il ginocchio _____

c. non arriva all'altezza della caviglia _____

B)

(se tomaia e suola di gomma e/o plastica)

10. Si tratta di calzatura impermeabile e non assemblata per mezzo punti, rivetti, viti, inserti, o procedimenti simili?

SI _____ NO _____

11. La superficie esterna della tomaia e della suola è composta da più del 90% di PVC?(inclusi accessori, rinforzi, etc...)

SI _____ NO _____

12. Si tratta di una calzatura studiata per essere indossata senza chiusura?(mocassino)

SI_____ NO_____

13. La superficie esterna della tomaia è composta da più del 90% di gomma e/o plastica?(inclusi accessori, rinforzi, etc...)

SI_____ NO_____

14. Si tratta di una calzatura protettiva? (studiata per essere indossata sopra o al posto di normali calzature al fine di proteggere contro acqua, olio, grasso, prodotti chimici, basse temperature o condizioni atmosferiche particolari)

SI_____ NO_____

15. La calzatura presenta una fascia applicata o fusa insieme alla suola che ricopre la tomaia?

SI_____ NO_____

16. Se la risposta alla domanda 15 è SI, questa fascia è composta esclusivamente o principalmente da gomma o plastica?

SI_____ NO_____

17. Quale delle seguenti caratteristiche presenta la calzatura?

- | | |
|---|-------|
| a. struttura a infradito | _____ |
| b. base a suola o legno | _____ |
| c. base a suola o sughero | _____ |
| d. apertura alla punta delle dita o tallone | _____ |
| e. struttura esclusivamente adesiva | _____ |
| f. struttura a mocassino | _____ |
| g. nessuno dei tipi sopra descritti | _____ |

18. Se la risposta alla domanda 14 è SI, specificare se le tomaie protettive coprono interamente la calzatura ad eccezione di 0.3 cm della suola.

SI_____ NO_____

C)

19. La superficie superiore esterna è composta per più del 50% da pelle (inclusi accessori, rinforzi, ecc.)?

SI_____ NO_____

Se la risposta alla domanda 19 è SI, fermatevi; altrimenti completate le domande nr 14, 15, 16, 17 e 20

20. Quali delle seguenti caratteristiche presenta la calzatura?

- a. meno del 10% del peso della scarpa è dato da gomma e plastica e non più del 50% da tessuto, gomma e plastica _____
- b. la tomaia è composta da fibre vegetali(lino, cotone, etc...) _____
- c. le suole si sovrappongono alla tomaia ad eccezione della punta _____

D) (tomaie di pelle, suole di cuoio, similpelle, gomma o plastica)

21. Quali delle seguenti caratteristiche presenta la calzatura?

- a. lavorazione con tramezzo tra suola e tomaia _____
- b. lavorazione rovesciata _____
- c. tomaia composta da cinturini di pelle che attraversano il collo del piede e circondano l'alluce _____
- d. base o suola di legno _____
- e. nessuna delle caratteristiche sopra citate _____

E) (altro)

22. Quali delle seguenti caratteristiche presenta la calzatura?

- a. tomaia in pelle o similpelle _____
- b. tomaia in tessuto _____
- c. tomaia e suola in vello di pecora _____
- d. calzatura usa e getta _____
- e. nessuna delle caratteristiche sopra citate _____

FIRMA_____

DATA_____

**INTERNATIONAL FOOTWEAR ASSOCIATION
FOOTWEAR RETAILERS OF AMERICA
INTERIM FOOTWEAR INVOICE**

AWB # _____

Instructions: complete Part A (questions 1 through 9) for all entries. The answers to questions 3 and 4 determine which of the remaining parts. B through E, must be completed. If the answers to questions 3 and 4 are rubber and/or plastics, complete Part B only. If the answers to questions 3 is textile materials and the answer to question 4 is not other materials, only complete Part C. If the answer to question 3 is leather and the answer to 4 is not other materials, only complete Part D. If the answer to question 3 and 4 is other material, only complete Part E.

- A. 1.Manufacture's style number, if any _____
2.Importer's style and/or stock number, if any _____
3.Identify which of the following materials makes up the greatest portion of the external surface area of the upper (accessories, reinforcements, ornamentation, etc, included:
a.leather _____
b.rubber and/or plastics _____
c.textile materials _____
d.other materials _____
4. Identify which of the following materials makes up the greatest portion of the external surface area of the upper (accessories, reinforcements, spikes, etc, excludes:
a.leather or composition leather _____
b.rubber and/or plastics _____
c.other materials _____
5.Is the footwear designed for sports activity and does it have spikes, deets, etc, or provision for the attachment of such? YES _____ NO _____
6.Is the footwear designed one of the following types?
a.skating boots, wrestling boots, boxing boots, or cycling shoes _____
b.ski boots _____
c.cross-country boots _____
d.tennis shoes, basketball shoes, gum shoes, training shoes and the like _____
e.none of above _____
7.Is the footwear exclusively for men, youth or boys? YES _____ NO _____
8.Does the footwear have a protective metal toe-cap? YES _____ NO _____
9-What is the height of the upper?
a.covers the knee or higher _____
b.covers the ankle but not the knee _____
c.does not cover the ankle _____
- B. (Upper and soles are rubber/or plastic)
10.Is the footwear waterproof and assembled by means other than stitching , nelling, riveting, screwing, plugging or similar process? YES _____ NO _____
11.are the external surface areas of the upper and sole (Accessories, reinforcements, etc, included over 90% of PVC)? YES _____ NO _____
12.Is the footwear designed for the use without closures? YES _____ NO _____
13.Is the external surface area of the upper(accessories, Reinforcements, etc, included over 90% rubber and/or plastic? YES _____ NO _____
14.Is the footwear protective in nature(i.e.designed to be worn over, or in lieu of, other footwear as a protection against water, oil, grease or chemicals or cold or inclement weather)? YES _____ NO _____
15.Does the footwear have a foxing or foxnig-like band applied or molded at the sole and overlapping the upper? YES _____ NO _____
- 16.If the answer to 15 is yes, is the foxing or foxing-like band wholly
17.Which of the following characteristics does the footwear possess:
a.soeds _____
b.made on a base or pltform of wood _____
c.made on a base or platform of cork _____
d.open toes or open heels _____
e.exclusively adhesive construction _____
f.slip-on type _____
g.none of the above _____
18.If the answer to question 14 is yes, are the uppers: entirely of non-molded consruction from point 3 cm above the top of the other sole? YES _____ NO _____
- C. 19.IS the external surface area of the upper more than 50%lleather (lleather accessories, reinforcements, etc, included) YES _____ NO _____
- If Yes, stop; if No, complete quiestinon 14, 15, 16, 17 and 20.
20.Wich of the following characteristics does the footwear possess:
a.less than 10% by weight of rubber and platic or not over 50% by weight of textile metrials, rubber and plastics _____
b-uppers of vegetable fibers(cotton, flax, etc) _____
c.soles which overtap yhe upper except at the toe of heel _____
- D. (Uppers are leather, soles are leather, composition leather, rubber Or plastics)
21.Which of the following characteristics does the footwear possess:
a.welt construction _____
b. turn or turned construction _____
c.upers consisting of leather straps across the instep and around the big toe _____
d.made on a base of platform of wood _____
e.none of the above _____
- E. (Other)
22.Which of the following characteristics does the footwear possess:
a.uppers of leather or composition leather _____
b.uppers of textile materials _____
c.uppers and soles of wool felt _____
d.disposable footwear _____
e.none pf the above _____

SIGNATURE _____

DATE _____

Fac-simile

**INTERNATIONAL FOOTWEAR ASSOCIATION
FOOTWEAR RETAILERS OF AMERICA
INTERIM FOOTWEAR INVOICE**

AWB # _____

Instructions: complete Part A (questions 1 through 9) for all entries. The answers to questions 3 and 4 determine which of the remaining parts. B through E, must be completed. If the answers to questions 3 and 4 are rubber and/or plastics, complete Part B only. If the answers to questions 3 is textile materials and the answer to question 4 is not other materials, only complete Part C. If the answer to question 3 is leather and the answer to 4 is not other materials, only complete Part D. If the answer to question 3 and 4 is other material, only complete Part E.

- A. 1.Manufacture's style number, if any _____
2.Importer's style and/or stock number, if any _____
3.Identify which of the following materials makes up the greatest portion of the external surface area of the upper (accessories, reinforcements, ornamentation, etc, included):
a.leather _____
b.rubber and/or plastics _____
c.textile materials _____
d.other materials _____
4. Identify which of the following materials makes up the greatest portion of the external surface area of the upper (accessories, reinforcements, spikes, etc, excludes):
a.leather or composition leather _____
b.rubber and/or plastics _____
c.other materials _____
5.Is the footwear designed for sports activity and does it have spikes, deets, etc, or provision for the attachment of such? YES _____ NO _____
6.Is the footwear designed one of the following types?
a.skating boots, wrestling boots, boxing boots, or cycling shoes _____
b.ski boots _____
c.cross-country boots _____
d.tennis shoes, basketball shoes, gum shoes, training shoes and the like _____
e.none of above _____
7.Is the footwear exclusively for men, youth or boys? YES _____ NO _____
8.Does the footwear have a protective metal toe-cap? YES _____ NO _____
9-What is the height of the upper?
a.covers the knee or higher _____
b.covers the ankle but not the knee _____
c.does not cover the ankle _____
C. (Upper and soles are rubber/or plastic)
10.Is the footwear waterproof and assembled by means other than stitching, nailing, riveting, screwing, plugging or similar process? YES _____ NO _____
11.are the external surface areas of the upper and sole (accessories, reinforcements, etc, included over 90% of PVC)? YES _____ NO _____
12.Is the footwear designed for the use without closures? YES _____ NO _____
13.Is the external surface area of the upper (accessories, reinforcements, etc, included) over 90% rubber and/or plastic? YES _____ NO _____
14.Is the footwear protective in nature (i.e. designed to be worn over, or in lieu of, other footwear as a protection against water, oil, grease or chemicals or cold or inclement weather)? YES _____ NO _____
15.Does the footwear have a foxing or foxing-like band applied or molded at the sole and overlapping the upper? YES _____ NO _____

- 16.If the answer to 15 is yes, is the foxing or foxing-like band wholly
17.Which of the following characteristics does the footwear possess:
a.soled _____
b.made on a base or platform of wood _____
c.made on a base or platform of cork _____
d.open toes or open heels _____
e.exclusively adhesive construction _____
f.slip-on type _____
g.none of the above _____
18.If the answer to question 14 is yes, are the uppers: entirely of non-molded construction from point 3 cm above the top of the other sole? YES _____ NO _____
C. 19.Is the external surface area of the upper more than 50% leather (leather accessories, reinforcements, etc, included) YES _____ NO _____

If Yes, stop; if No, complete questions 14, 15, 16, 17 and 20.
20.Which of the following characteristics does the footwear possess:
a.less than 10% by weight of rubber and plastic or not over 50% by weight of textile materials, rubber and plastics _____
b-uppers of vegetable fibers (cotton, flax, etc) _____
c.soles which overlap the upper except at the toe of heel _____
D. (Uppers are leather, soles are leather, composition leather, rubber Or plastics)
21.Which of the following characteristics does the footwear possess:
a.welt construction _____
b. turn or turned construction _____
c.uppers consisting of leather straps across the instep and around the big toe _____
d.made on a base or platform of wood _____
e.none of the above _____
F. (Other)
22.Which of the following characteristics does the footwear possess:
a.uppers of leather or composition leather _____
b.uppers of textile materials _____
c.uppers and soles of wool felt _____
d.disposable footwear _____
e.none of the above _____

SIGNATURE _____

DATE _____